

SMLOUVA
o partnerství při realizaci dílčího projektu
v rámci projektu

„Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025“

I.
Smluvní strany

1 Městská část Praha 14

se sídlem: ul. Bratří Venclíků 1073, 198 21 Praha 9
zastoupená: Jiří Zajacem – starostou MČ Praha 14
IČO: 00231312
DIČ: CZ00231312
bankovní spojení: PPF banka, a.s.
číslo účtu: 27-9800050998/6000
dále též „příjemce“

1.1 Základní škola, Praha 9 – Lehovec, Chvaletická 918

se sídlem: Chvaletická 918/3, Hloubětín, 198 00 Praha 9
zastoupená: Mgr. Josefem Kneprem, ředitelem, statutárním orgánem právnické
osoby
IČO: 613 812 33

zřízená: Městskou částí Praha 14, IČO 00 231 312
zapsaná: Rejstříku škol a školských zařízení u MŠMT
IZO: 600040585

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s.
číslo účtu: 6192193309/0800

dále též „partner“

II.
Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je realizace dílčího projektu partnera s číslem 3 (dále jen „Projekt“), který tvoří nedílnou součást této smlouvy (příloha č. 1), v rámci projektu pod názvem „Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025“, v souladu s rozhodnutím Ministerstva vnitra ČR (dále jen „rozhodnutí MVČR“) č. 49/2025/OBCEKOL ze dne 21.března 2025 pod čj.: MV-172880-190/OAM-2024.

III.
Základní povinnosti smluvních stran

3.1 Partner se zavazuje realizovat Projekt v souladu s rozhodnutím MVČR a touto smlouvou a plnit veškeré povinnosti z nich vyplývající.

- 3.2 Příjemce se zavazuje vytvářet partnerovi podmínky, poskytovat mu potřebnou součinnost pro realizaci Projektu a předávat mu informace a pokyny.
- 3.3 Pro vyloučení pochybností smluvní strany prohlašují, že spolupráce příjemce s partnerem na realizaci Projektu nemá charakter dodavatelsko-odběratelského vztahu. Výkon role partnera nepředstavuje ze strany partnera poskytnutí plnění vůči příjemci. Příjem finančních prostředků od příjemce nepředstavuje úplatu za poskytnuté plnění. V platbách nesmí být zakalkulován žádný zisk ani DPH.
- 3.4 Realizace projektu probíhá ode dne 1. ledna 2025 do dne 31. prosince 2025 na místech a podle harmonogramu uvedeného v Projektu (příloha č. 1). Finanční prostředky dle čl. IV. této smlouvy jsou partnerovi poskytovány na pokrytí nákladů Projektu vzniklých v období uvedeném v předchozí větě, resp. na refundaci souvisejících výdajů.

IV.

Poskytnutí finančních prostředků

- 4.1 Předpokládané celkové uznatelné náklady/výdaje Projektu vynaložené ze strany partnera činí **176 000,- Kč** (slovy stosedmdesátšesttisíc korun českých).
- 4.2 Podrobný rozpočet projektu je uveden v Projektu (příloha č. 1). Položky jsou přísně zúčtovatelné a partner se zavazuje prostředky čerpat v souladu s položkovým rozpisem rozpočtu projektu, popisem projektu a na aktivity uvedené v popisu projektu.
- 4.3 Partner odpovídá za efektivní, hospodárné a účelné použití finančních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty, a cílem projektu.
- 4.4 Partner je povinen vést účetnictví v souladu s příslušnou legislativou. Ve vztahu k Projektu je partner povinen v rámci svého účetnictví vést oddělenou analytickou evidenci. Tato musí umožňovat jednoznačnou vazbu všech účetních případů, relevantních pro vyúčtování (zejména nákladů/výdajů a výnosů/příjmů), k Projektu a zároveň také k předmětnému zdroji financování (Účelový znak **ÚZ 14007**). Všechny účetní záznamy musí být jednoznačně identifikovatelné, ověřitelné a doložitelné originály účetních a prvotních dokladů.
- 4.5 Finanční prostředky určené na uznatelné náklady/výdaje projektu dle této smlouvy budou partnerovi poskytovány po obdržení příslušných finančních prostředků dotace příjemcem.
- 4.6 Uznatelné náklady/výdaje Projektu budou příjemcem partnerovi refundovány zpětně na základě předložené žádosti o platbu (příloha č. 3). K žádosti o platbu je partner povinen přiložit kopie účetních a prvotních dokladů a kopie dokladů potvrzujících úhradu ke všem deklarovaným uznatelným nákladům/výdajům projektu. Úhrada uznatelných nákladů/výdajů musí být doložena způsobem uvedeným v příloze č. 2.
- 4.7 Příjemce ověří uznatelnost nákladů/výdajů a další skutečnosti, které partner deklaruje v žádosti o platbu. Na základě této kontroly příjemce určí objem nároku partnera na refundaci. Dle stanoveného objemu nároku na refundaci poskytne příjemce ve prospěch partnera finanční prostředky z dotace bezhotovostně ve prospěch bankovního účtu partnera, který je uveden v článku I.
- 4.8 Příjemce poskytne partnerovi prostředky dle odst. 4.7 tohoto článku do 14 dnů ode dne doručení úplné a bezchybné žádosti o platbu, za předpokladu splnění podmínky dle odst. 4.5 tohoto článku.

- 4.9 Žádosti o platbu partner předloží ve třech termínech: 1. termín nejpozději do 8. července 2025, bude se týkat vyúčtování uznatelných nákladů za období od 1. ledna 2025 do 30. června 2025, 2. termín nejpozději do 11. října 2025, bude se týkat vyúčtování uznatelných nákladů za období od 1. července 2025 do 30. září 2025, 3. termín nejpozději do 9. prosince 2025, bude se týkat vyúčtování uznatelných nákladů za období od 1. října 2025 do 31. prosince 2025. K pozdějším žádostem o platbu nebude přihlédnuto.
- 4.10 Proplacení uznatelných nákladů za měsíc prosinec 2025 bude partner uplatňovat žádosti o zálohovou platbu, kterou předloží příjemci nejpozději 9. prosince 2025. Využití prostředků doloží partner bezprostředně po uskutečnění plateb, nejpozději však do 13. ledna 2026.
- 4.11 V odůvodněných případech může partner uplatnit žádost o zálohovou platbu i na náklady/výdaje ostatních měsíců, za podmínky doložení využití prostředků v termínu do 14. dne následujícího měsíce.
- 4.12 Partner se zavazuje dle pokynů příjemce zaslat do 13. ledna 2026 finanční zprávu písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14 a elektronicky na adresu: [redacted] Finanční zpráva bude obsahovat závěrečný rozpočet projektu s výdaji rozdělenými stejně jako v projektu, dále přehled z účetního programu partnera ukazující souhrnně příjmy a výdaje spojené s Projektem.
- 4.13 Partner se zavazuje umožnit příjemci a MV ČR průběžnou a následnou kontrolu čerpání poskytnutých finančních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k účtování poskytnutých finančních prostředků; při kontrole dodržování podmínek čerpání finančních prostředků se postupuje v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změnách některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů.

V.

Ostatní ujednání

5.1 Partner se zavazuje

- řídít se při realizaci Projektu pokyny příjemce předávanými prostřednictvím koordinátora projektu, Ing. Martiny Hovadíkové, prostředky elektronické komunikace, telefonicky, nebo v písemné formě;
- vypracovat a předkládat průběžné zprávy za Projekt (příloha č. 4) nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce, a to elektronicky na adresu: [redacted]
- zasílat elektronicky veškeré tištěné výstupy, publikace, pozvánky, propagační, informační materiály projektu (vč. informací na webu) v prostorách využívaných k realizaci projektů a na samotných akcích, jež v rámci projektů podpořených MV ČR a UNHCR proběhnou před zveřejněním příjemci ke schválení. Tyto materiály budou obsahovat informaci, že uvedená akce, aktivita nebo školení jsou realizovány v rámci partnerství s UNHCR. pořádána v rámci projektu „Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025“ za finanční podpory MV ČR, UNHCR a městské části Praha 14, a bude připojeno logo městské části Praha 14, MV ČR a UNHCR
- zveřejnit informaci o projektu na svých webových stránkách;

- e. neprodleně, nejpozději však do 5 dnů od zjištění skutečností, písemně oznámit příjemci veškeré změny, které mají vliv na vlastní realizaci Projektu, zejména pokud se dotýkají rozpočtu Projektu. Případné změny Projektu podléhají schválení ze strany MV ČR formou vydání nového rozhodnutí o přiznání dotace. Žádosti o změnu dotace lze podávat MV ČR prostřednictvím příjemce nejpozději do 31. října 2025;
 - f. vypracovat závěrečnou zprávu o realizaci Projektu a report UNHCR (přílohy č. 5 a č. 6), shrnující poznatky z Projektu, dle pokynů koordinátora Projektu, a doručit ji příjemci nejpozději do 13. ledna 2026 elektronicky včetně všech příloh na adresu: [redacted] a písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14. K závěrečné zprávě budou přiloženy všechny tištěné a mediální výstupy Projektu;
 - g. řádně uchovávat veškeré dokumenty související s realizací Projektu v souladu s platnými právními předpisy ČR. Tedy uchovávat veškeré dokumenty související s činnostmi, které realizuje pro projekt po dobu 10 let od ukončení Projektu, přičemž tato lhůta začíná běžet 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla příjemci vyplacena závěrečná platba.
- 5.2 Za partnera bude jednat ve věcech provozních [redacted]
- 5.3 Za příjemce bude jednat ve věcech provozních koordinátor projektu. [redacted]

VI.

Závěrečná ustanovení

- 6.1 Tuto smlouvu mohou smluvní strany změnit a doplnit pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně nepřerušovanou řadou číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 6.2 Uzavření této smlouvy schválila Rada městské části Praha 14 dne 21.05.2025 usnesením č. 305/RMČ/2025.
- 6.3 Vyskytnou-li se jiné skutečnosti neupravené touto smlouvou, řídí se jejich posouzení obecně platnými právními předpisy.
- 6.4 Zástupci smluvních stran shodně prohlašují, že smlouva vyjadřuje jejich svobodnou vůli, že smlouvu neuzavřeli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, že se s obsahem seznámili, je jim jasný a nemají proti němu námitek, což zde svými podpisy potvrzují.
- 6.5 Zástupci smluvních stran berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.6 Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, přičemž příjemce obdrží 2 stejnopisy a partner obdrží 1 stejnopis.

- Přílohy:
1. Projekt
 2. Pravidla pro dokládání uznatelných nákladů/výdajů
 3. Závazný vzor žádosti o platbu
 4. Závazný vzor průběžné zprávy za projekt
 5. Závazný vzor reportu UNHCR
 6. Závazný vzor závěrečné zprávy za projekt

V Praze dne: - 3. 07. 2025

V Praze dne: 25. 6. 25

DÍLČÍ PROJEKT (PODPROJEKT) č. 6

Vím, co říkáš

PŘEDKLADATEL DÍLČÍHO PROJEKTU č. 6

Adresa: Základní škola, Praha – Lehovec, Chvaletická 918

Statutární zástupce

Jméno a příjmení: Mgr. Josef Knepr

Funkce: ředitel školy

Email:

Telefon:

Osoba zodpovědná za realizaci dílčího projektu

Jméno a příjmení: Mgr. Josef Knepr

Funkce: ředitel školy

Email:

Telefon:

Koordinátor projektu

Jméno a příjmení:

Funkce:

Email:

Telefon:

Podpis statutárního zástupce:

POPIS DÍLČÍHO PODPROJEKTU č. 6

Vím, co říkáš

A: STRUČNÝ POPIS PROJEKTU

1. Stručný popis situace a důvody potřeby projektu, popis cílů

ZŠ Chvaletická se snaží již několik let pomáhat dětem s OMJ s adaptací v novém prostředí. Snaha pomoci je zaměřena především k žákům na prvním stupni ZŠ, a to jak nově přichozím prvňáčkům, tak také žákům, kteří přichází do naší školy v průběhu školního roku. Jde především o počáteční orientaci v novém prostředí, navazování nových kontaktů, komunikaci s rodiči, komunikaci dětí s vyučujícími a se svými spolužáky.

Po zvládnuté adaptaci následuje rozvoj slovní zásoby a pomoc při výuce. Právě neznalost českého jazyka je pro rodiče a žáky s OMJ primárním problémem, se kterým je třeba jim pomoci. Naše škola má k dispozici koordinátora vzdělávání cizinců a vyučující, kteří se několik let věnují podpoře žáků s výukovými obtížemi z důvodu odlišného mateřského jazyka. Dále má škola školního psycholožku původem z Ukrajiny, která pomáhá s tlumočením potřebné komunikace. Také školní psycholog se podílí na spolupráci s koordinátorem vzdělávání cizinců a napomáhá řešit případné individuální či skupinové situace, které mohou být způsobeny právě zmíněnou odlišností mateřského jazyka.

Při nástupu žáků s OMJ do školy je nutné zjistit jazykovou úroveň žáka, kterou zjišťuje koordinátor projektu ve spolupráci s třídním učitelem, případně školní psycholožkou. Na základě zjištěné jazykové úrovně je vhodné domluvit se s rodiči na následující spolupráci. V případě potřeby koordinátor projektu zajišťuje tlumočnické služby. Dětem je doporučeno navštěvovat případně probíhající jazykové aktivity, které škola nabízí prostřednictvím projektu. Tyto aktivity napomáhají ke snadnější adaptaci a integraci v novém školním prostředí. Díky zlepšování jazykové úrovně žáků se tak postupně děti snadněji začleňují a hledají si nové kamarády.

Žákům jsou také doporučovány i jiné aktivity zaměřené na výuku českého jazyka, které nabízí MČ Praha 14 například ve svých komunitních centrech apod.

V rámci projektu pracuje koordinátor a několik vyučujících, kteří se věnují jednotlivým skupinám žáků s OMJ. Z důvodu většího počtu žáků s OMJ ve 4. a 5. ročnících a také z důvodu náročnějšího učiva ČJ, považuje koordinátor za nutné provést změnu oproti minulému roku a navrhuje rozdělit tyto žáky na dvě skupiny.

Škola má také dobře fungující poradenské pracoviště, které se skládá z výchovné poradkyně, metodika prevence, školního psychologa a vedení školy. Toto pracoviště se pravidelně setkává a napomáhá tak předcházet nebo řešit případné konfliktní a problémové situace jednotlivých žáků nebo celých třídních kolektivů.

Cílem celého projektu jsou spokojené děti. Samozřejmě také dobrý pocit vyučujících a všech členů, kteří se na projektu podílí, že jejich práce dává smysl. Všechny děti by měly do školy chodit rády. Cílem projektu je snaha o co nejrychlejší integraci dětí s OMJ mezi ostatní žáky. Následně pracovat na rozvoji jejich jazykových dovedností, pomáhat při obtížích a snažit se o zapojení žáků do běžné výuky. Cílem je také vedení dětí cestou k poznání různých kultur jednotlivých zemí a vedení žáků k jejich respektu a vzájemné toleranci.

1. Předpokládaná cílová skupina a její počty

Cílovou skupinou jsou žáci na 1. stupni Základní školy. Toto je právě skupina dětí, která je velkou část týdne v prostředí školy nejdéle. Jejich rodiče jsou v zaměstnání, děti ještě nemohou odcházet domů samy, případně dojíždět na jiné kroužky nebo doučování. Mají tak možnost tento čas využít právě pro zdokonalování se v komunikaci v českém jazyce různými formami odlišnými od běžné výuky. Pro zahájení projektu v lednu se jedná o **44 žáků**.

2. Popis aktivit projektu

Pro žáky s OMJ škola organizuje v rámci projektu programy a aktivity určené na rozvoj komunikačních schopností a dovedností, k poznávání české kultury a tradic. Tyto aktivity probíhají mimo běžnou výuku. Na každý měsíc je určen obsah programu, kterému se vyučující s dětmi s OMJ věnují. Vyučující vychází z ročních období, konkrétních měsíců – témat, která se k tomuto období váží. Vyučující jsou v kontaktu také s třídními učiteli a v případě potřeby se zaměřují na pomoc s učivem u žáků se slabším prospěchem.

Děti se učí pracovat v menších i větších skupinách ve třídách, mají možnost navštěvovat školní cvičnou kuchyňku, školní dílnu, PC učebnu, školní hřiště, školní knihovnu, městskou knihovnu a přírodu v okolí školy. Své aktivity si jednotlivé skupiny mohou vzájemně prezentovat nebo je prezentovat ostatním spolužákům nebo rodičům při různých společenských setkáních.

Koordinátor projektu je v pravidelném kontaktu s vyučujícími jednotlivých skupin. S časovým předstihem jim předkládá jednotlivá témata, kterým se skupiny společně s vyučujícími věnují. Tato témata mohou vyučující obohacovat o vlastní nápady a zájmy dětí. Koordinátor také zpracovává průběžné zprávy a závěrečnou zprávu za projekt.

B: ORIENTAČNÍ ČASOVÝ HARMONOGRAM PROJEKTU

Aktivity	Měsíc											
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
Aktivity 1.-5.ročníků ZŠ	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x
Koordinátor projektu	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x

C: PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ DÍLČÍHO PROJEKTU:

Koordinátor projektu, DPP, **120** hod/rok

Lektoři aktivit 1.-5. ročníků ZŠ, 4 lektoři, DPP, **320** hod/rok

D: CELKOVÉ NÁKLADY DÍLČÍHO PROJEKTU:

176 000 Kč

E: ROZPOČET DÍLČÍHO PROJEKTU

Aktivity:	Celkové náklady:
Koordinátor projektu, DPP, 120 hod/rok, 400 Kč/hod	48 000,- Kč
Lektoři aktivit 1.-5. ročníků ZŠ, DPP, 320 hod/rok, 400 Kč/hod	128 000,- Kč
Celkem náklady za dílčí projekt	176 000,- Kč

**Projekt „Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025 je realizován za podpory MV ČR a
MČ Praha 14**

**Příloha č. 2. Pravidla pro dokládání uznatelných nákladů
“ Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025”**

Tato pravidla jsou platná pro refundaci způsobilých výdajů (uznatelných nákladů) vynaložených na realizaci dílčích projektů v rámci projektu MČ Praha 14 „Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025”.

Žádosti o platbu, které neobsahují náležitosti nebo doklady dle těchto pravidel a dle příslušných zákonů, nebudou proplaceny!

Způsobilými jsou pouze výdaje uvedené v dílčích projektech realizátorů, schválených rozhodnutím Ministerstva Vnitra ČR č. 49/2025/OBCEKOL dne 21.03.2025 pod čj.: MV-172880-190/OAM-2024.

Uznatelnými jsou náklady vzniklé v době stanovené v projektu partnera, maximálně však v období od 1. ledna 2025 do 31. prosince 2025. Způsobilými výdaji jsou výdaje přímo související s uznatelnými náklady.

Všechny originály účetních dokladů, tj. faktury, paragony, smlouvy, dohody vztahující se k dotaci musí být označeny ÚZ 14007.

Je nutno dohlédnout, aby účetní doklady byly čitelné a úplné, a aby bylo z účetních dokladů zřejmé, jaké zboží, v jakém množství a za jakou cenu bylo zakoupeno (například 8x/ks sada zvýrazňovačů, 20x/ks sešit A4 linkovaný atp.). Doklady, na nichž nebude uvedena jednotková cena, nebudou k prokázání vynaložení způsobilých výdajů dostačující.

Všechny účetní doklady musí obsahovat základní náležitosti dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů.

Žádosti o platbu musí být příjemci předkládány prostřednictvím řádně vyplněného vzoru (příloha č. 3 smlouvy).

Žádosti předkládané partnerem příjemci musí obsahovat **seznam účetních dokladů** (součást závazného formuláře). Všechny účetní doklady musí být v rozpisu očíslovány a uvedená čísla musí přesně souhlasit s čísly uvedenými na dokladech.

K žádosti o platbu partner přiloží fotokopie následujících dokladů:

Osobní výdaje (na DPP):

- Dohoda o provedení práce (dohody musí být uzavřeny v souladu s příslušnými právními předpisy a musí obsahovat povinné náležitosti, v dohodě musí být popsána náplň práce s jednoznačnou identifikací aktivity projektu) – dohodu je nutné doložit pouze jednou, spolu s první žádostí o platbu, kde daná smlouva figuruje
- Měsíční výkaz práce (timesheet) podepsaný zaměstnancem a osobou, která práci za zaměstnavatele přebrala. Výkaz práce musí obsahovat počet odpracovaných hodin v daném měsíci a náplň práce. Je možné vypracovat hromadný výkaz práce za všechny zaměstnance zapojené v projektu.

**Projekt „Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025 je realizován za podpory MV ČR a
MČ Praha 14**

- Mzdový list, nebo výplatnice nebo rekapitulace mezd (ze kterého musí být patrné komu, kolik, za co bylo vyplaceno, s rozdělením na odměnu k výplatě, zákonné odvody a daně)
- Doklad o úhradě mzdy
 - výpis z účtu nebo výdajový pokladní doklad nebo čestné prohlášení zaměstnance o obdržení mzdy (v případě bezhotovostního převodu je nutné prostředky převést odděleně od mzdy za další pracovní poměry pracovníka nebo zřetelně vyznačit výši odměny plynoucí z projektových aktivit)
- Výpis z účtu prokazující zaplacení zákonných odvodů a daní. (v případě hromadného zaplacení zákonných odvodů a daní za více osob čestné prohlášení, že v celkové částce je zahrnut odvod za danou osobu s uvedením výše odvodu)

Materiál

- Doklad o nákupu – daňový doklad/faktura se zřejmou identifikací předmětu plnění pro posouzení způsobilosti daného výdaje, s podrobným rozpisem dodávaného zboží a s uvedením jednotkové ceny.
- Doklad o úhradě – výpis z účtu/výdajový pokladní doklad

Služby

- Objednávka/smlouva (musí z ní vyplývat charakter a rozsah služby - např. u přepravného musí obsahovat odkud, kam, jakým dopravním prostředkem a pro kolik cestujících je přeprava vykonávána)
- Doklad o pořízení (daňový doklad/faktura - opět s uvedením charakteru a rozsahu služby)
- Doklad o zaplacení – výpis z účtu/výdajový pokladní doklad
- Seznam přepravovaných, ubytovaných, zúčastněných osob (v závislosti na typu výdaje)

Žádost partnera o platbu v rámci projektu „Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025“

PROJEKTY OBCÍ V RÁMCI SYSTÉMU VÝZEV NA VÝDAJE REALIZOVANÉ V PROJEKTECH OBCÍ NA
PODPORU INTEGRACE DRŽITELŮ DOČASNÉ OCHRANY NA LOKÁLNÍ ÚROVNI V ROCE 2025

Dotace Ministerstva vnitra ČR na podporu integrace cizinců na lokální úrovni na základě usnesení vlády České republiky č. 26 ze dne 18. ledna 2016 Aktualizovaná Koncepce integrace cizinců – Ve vzájemném respektu.

Účelový znak pro sledování poskytnuté dotace:

**14007 - Účelové neinvestiční dotace obcím
na integraci cizinců**

Číslo dílčího projektu	
Název dílčího projektu	
Číslo smlouvy	
Žádost o refundaci číslo	
Příjemce	Městská část Praha 14 Bratři Venclíků 1073/8 198 00 Praha 9 IČ: 231312
Partner	

VYŘIZUJE

Jméno a příjmení	
telefon, mobil	
e-mail	

PLATEBNÍ PODMÍNKY

Název peněžního ústavu	
Číslo účtu	
variabilní symbol	
konstantní symbol	
specifický symbol	

ROZPOČET CELKEM

Je partner plátcem DPH?	
Plánované uznatelné náklady partnera	

ŽÁDOST O REFUNDACI NÁKLADŮ

Sledované období	
Čerpání uznatelných nákladů za sledované období	0,00 Kč
Místo	
Datum	
Jméno a příjmení statutárního zástupce partnera	
Podpis a razítko	

Soupiska dokladů

Číslo dílčího projektu
Název příjemce:
Název partnera:
Název dílčího projektu:
Sledované období:

[illegible]

služby	materiál	mzdy	ceny do soutěží	vzdělávání	pohoštění
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Jméno a příjmení

**Projekt „Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025
“ je realizován za podpory MV ČR a MČ Praha 14**

¹ Zprávu je nutno dodat elektronicky na adresu [redacted] vždy do 10. dne v měsíci

² Název aktivity podle harmonogramu projektu.

³ Pouze u aktivit probíhajících jednorázově, nebo opakovaně (výlety) nikoli však pravidelně nebo průběžně (jako např. doučování nebo koordinace).

⁴ Počet hodin práce odvedených na aktivitu (součet za všechny pracovníky) – měl by odpovídat počtu hodin vykázaných v rámci fakturace za daný měsíc.

⁵ Počet účastníků, cizinců s dočasnou ochranou.

⁶ Počet účastníků, cizinců ze třetích zemí.

⁷ Počet účastníků Čechů a občanů z EU.

⁸ Vyplnit v případě, že aktivita neprobíhá v souladu s harmonogramem.

⁹ Nové poznatky, komentář k proběhlým aktivitám, problémy při realizaci, upřesnění a zdůvodnění změn v harmonogramu.

Příloha č. 5

REPORT

Název obce:

MČ Praha 14

Kraj:

Hlavní město Praha

Za období:

2025

Populační skupina	Ženy					Muži					Diverzita*	Celkem
	Věk: 0–4	5–11	12–17	18–59	60+	0–4	5–11	12–17	18–59	60+		
Ukrajinci (dočasná ochrana)											Osoby s postižením: 0	0
Ostatní cizinci (3 země EU)											LGBTIQ+: 0	0
Majorita											Etnické minority (např. Romové): 0	0

* Ukazatele diverzity by se měly používat pouze tam, kde je to relevantní. Pokud typ události nedovoluje shromažďování takových informací, není nutné je hlásit.

Počty do reportu vyplňte kumulativně za celý projekt dohromady (nikoliv za každou aktivitu zvlášť)

Do počtu zařadte pouze unikátní klienty (např. pokud se osoba účastní kurzu češtiny a stejná osoba se účastní i pokračovacího kurzu, započítá se pouze jednou)

**NÁZEV ORGANIZACE, ADRESA,
IČO, telefon, fax, e-mail**

„Integrace cizinců v Praze 14 v roce 2025“

ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA o realizaci dílčího projektu č. ...

Název dílčího projektu:

úvodní odstavec představující v kostce podstatu dílčího projektu a výsledky projektu– Musí obsahovat informaci o zaměření projektu, stanovených cílech a jejich naplnění, dodržení harmonogramu a popisu projektu, celkovém počtu účastníků s rozdělením na cizince ze třetích zemí a občany z EU - např.:

Dílčí projekt byl zaměřen na . . . Stanovili jsme si tyto cíle . . . , které se nám (ne)podařilo splnit úspěšnou realizací aktivit . . . (popište, co se díky projektu změnilo) Aktivita proběhly v souladu s harmonogramem projektu, krom drobných odchylek popsaných níže . . . Do aktivit projektu se přímo zapojilo celkem ... účastníků, z toho cizinců s dočasnou ochranou..., z toho ... cizinců ze třetích zemí a ... příslušníků zemí EU.¹ (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!) Nepřímo aktivity projektu ovlivnily přibližně ... osob (např. všechny žáky školy + stručně popsat formu nepřímého zapojení – projekce, školní akce, školní časopis, apod.) (doplňte také tabulku obsahující přehled počtu přímých účastníků podle země původu – např. viz níže)

Účastníci projektu dle státní příslušnosti	
Cizinci s dočasnou ochranou	
ČR + EU	
VIETNAM	
RUSKO	
UKRAJINA	
Celkem	

1. REALIZACE JEDNOTLIVÝCH AKTIVIT PROJEKTU²

aktivita

¹ (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!)

² Aktivitou projektu je myšlena aktivita uvedená v HARMONOGRAMU nebo POPISU projektu

Příloha č. 6. Závazný vzor závěrečné zprávy za projekt

popis průběhu aktivity, uvedení počtu účastníků (celkem, cizinců s dočasnou ochranou, cizinců, Čechů+EU) s rozlišením podle země původu (např. 5 Ukrajinců, 4 Vietnamci...) za celou aktivitu (pokud to charakter aktivity umožňuje), soulad s harmonogramem (a zdůvodnění případných odchylek), zhodnocení výsledků aktivity, uvedení poznatků a postřehů získaných v průběhu realizace, u aktivit sestávajících z alespoň 2 jednorázových akcí, jako jsou výlety, výjezdy, představení, celoškolské akce, přednášky, multikulturní dílny, atp. navíc VŽDY vytvořit tabulku v tomto formátu (nebo obsahující všechny dané údaje):

Název aktivity (podle projektu)				
název akce	Datum	počet účastníků		
		celkem	cizinci	Češi+EU
Výlet na	1.10.2025	15	8	7
.....				
.....				
.....				
.....				

Vhodné je uvést také reakce a zpětné vazby účastníků.

2. HARMONOGRAM PROJEKTU, S VYZNAČENÍM SKUTEČNÉ REALIZACE

(„X“ = označení plánovaných termínů, „O“ = označení skutečných termínů)
(tabulku prosím neupravujte)

Aktivity	Měsíc											
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.

Na tomto místě prosím uveďte stručné zdůvodnění jednotlivých odchylek od harmonogramu uvedeného v projektu.

3. SOUHRN ZÍSKANÝCH POZNATKŮ K INTEGRACI CIZINCŮ A ZÁVĚREČNÉ HODNOCENÍ

Příloha č. 6. Závazný vzor závěrečné zprávy za projekt

Zde prosím uveďte souhrnné poznatky z projektu (jakousi analýzu situace a potřeb cizinců) a závěrečné hodnocení. Pokuste se přitom odpovědět na následující otázky:

1. Jakým problémům jste museli čelit během realizace projektu?
2. Co se podařilo? (konkrétní výsledky a úspěchy)
3. Co se nepodařilo? (+důvody)
4. Jaké nové poznatky k integraci cizinců vám projekt přinesl, jak je možno je dále rozvíjet?
5. Uveďte jakými způsoby byl projekt zveřejněn a medializován. (např. webové stránky, školní časopis, atp.)
6. Uveďte ohlasy, s jakými se projekt setkal u realizátorů, zástupců města/městské části, cizinců, veřejnosti.
7. Jaká jsou vaše doporučení pro další aktivity či změny ve prospěch začleňování cizinců do společnosti?

4. ZÁVĚREČNÉ VYÚČTOVÁNÍ PROJEKTU

*Vyúčtování musí odpovídat struktuře rozpočtu uvedené v projektu a **musí porovnávat položkové částky původně plánované a skutečně čerpané**. Případné nevyužití prostředků musí být stručně zdůvodněno.*

Vypracujte prosím tabulku/y, viz. níže – pozn. nuly v řádce „celkem“ jsou výsledkem vzorce SUMA(ABOVE), a po zadání čísel k položkám je stačí aktualizovat v rolovacím menu. Prostředky jsou přísně zúčtovatelné a je nepřipustné přesouvat je z jedné položky do jiné, nebo zaměňovat význam některé položky!!! Využití materiálních nákladů musí být v komentáři rozepsáno (např. 2x toner do tiskárny 4000,-)

Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu)				
položka	rozpočet	čerpano	rozdíl	komentář
Celkem	0	0	0	

Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu)				
položka	rozpočet	čerpano	rozdíl	komentář
Celkem	0	0	0	